



Language Support for Migrants A Council of Europe Toolkit

Tool 43 - Finding out more about migrants' own language resources and skills

Aim: To help to decide what language activities to plan with migrants by finding out how they learn and what strategies they use.

Information about learners' own resources and skills can be gathered during individual or group interviews using questions like those below. Learners can also be asked to write this information down in a personal document (on paper or in electronic form) similar to the language biography in a <u>European Language Portfolio</u>.

When learning a language:	Yes	No
Do you read magazines in the language?		
Do you watch TV (the news, sport, drama series etc.)?		
Do you visit websites in the language?		
Do you learn new words by heart (e.g., using a dictionary)?		
Do you copy out texts?		
Do you study using a grammar book or app?		
Do you learn the language with friends or neighbours?		
Do you chat with other people on social media using the language?		
Do you learn it with other people from your country who have been here for some time?		
Do you ask people questions or ask for explanations?		
Do you listen to users of the language, e.g. when on the bus or to a conversations between other speakers in a bar?		
Do you translate into your own language?		

Do you write notes in a notebook or on your smartphone?	
Do you learn songs or poems in the language by heart?	